



30 تشرين الأول/ أكتوبر 2017

37992/2017/OBS/WIS/DRMM/DRC/WIGOS/ID

الرسالة رقم:

عدد المرفقات: 1

الموضوع: الإبلاغ عن محدد هوية محطات النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (WIGOS) في رسائل النموذج العالمي الثنائي لتمثيل بيانات الأرصاد الجوية (BUFR)/ النموذج الحرفي لتمثيل البيانات وتبادلها (CREX)

الإجراء المطلوب: الرجوع إلى الإرشادات الخاصة بإدراج محدد هوية محطات النظام (WIGOS) في رسائل النموذجين FM 94 BUFR و FM 95 CREX

تحية طيبة وبعد،

أود أن أشير إلى مرفق القرار 26 (Cg-17) الذي عرّف محدد هوية محطات النظام العالمي (WIGOS) (WSI) في الملحق 2.1 من مرجع النظام العالمي المتكامل للرصد التابع للمنظمة (مطبوع المنظمة رقم 1160). ففي 3 أيار/ مايو 2017، أدرج محدد هوية محطات النظام العالمي (WIGOS) (WSI) بوصفه مدخلاً في الجدول D في النموذجين FM 95 CREX / FM 94 BUFR من خلال إدخال تعديلات على مرجع الشفرات (مطبوع المنظمة رقم 306) بإجراء المسار السريع.

وقد عُقد الاجتماع الأول لفرقة الخبراء المشتركة بين البرامج التابعة للجنة النظم الأساسية (CBS) والمعنية باستيفاء الشفرات (IPET-CM) في الفترة 24-28 تموز/ يوليو 2017. وسلطت فرقة الخبراء (IPET-CM) الضوء على مخاطر التهوين من الآثار الناجمة عن إدراج محدد الهوية (WSI)، والذي يمكن أن يؤثر على جميع النظم التي تضطلع بمهمة معالجة وتخزين بيانات الرصدات باستخدام محددات الهوية التقليدية للمحطات.

ومع مراعاة ما ذكر أعلاه، سلمت فرقة الخبراء (IPET-CM) بأهمية الإرشادات الخاصة بالإبلاغ عن محدد الهوية (WSI) في رسائل النموذجين (BUFR) و (CREX) من أجل تجنب خلق مزيد من الصعوبات على نظم المعالجة والتخزين القائمة. ولذا، اقترحت فرقة الخبراء تذكير أعضاء المنظمة (WMO) بالإرشادات الإجرائية والفنية الواردة في مرفق هذه الرسالة.

وقد أقر رئيس لجنة النظم الأساسية (CBS) الإرشادات التي اقترحتها فرقة الخبراء (IPET-CM)، بالتشاور مع رئيس الفريق المفتوح العضوية المعني بالمجال البرنامجي الخاص بنظم وخدمات المعلومات (OPAG-ISS).

وإنني على ثقة من أن هذه الإرشادات ستقدم لكم مساعدة كبيرة عند اعتزامكم إدراج محدد هوية محطات النظام العالمي (WIGOS) (WSI) في رسائل النموذجين (BUFR) و (CREX).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(إ. ماناينكوف)
عن الأمين العام

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

المرفق

الإرشادات الخاصة بإدراج محدد هوية محطات النظام (WIGOS) في رسائل النموذج العالمي الثاني لتمثيل بيانات الأرصاد الجوية (BUFR) والنموذج الحرفي لتمثيل البيانات وتبادلها (CREX)

[مكان إدراجها]

'1' عندما يُبلغ الأعضاء عن البيانات باستخدام قوالب النموذجين (BUFR)/(CREX) المحددة في المواد B/C (القسم d، الجزء C، المجلد 1.2 من مرجع الشفرات) أو باستخدام المتواليات الأخرى للنموذجين (BUFR)/(CREX) الملائمة للإبلاغ عن مجموعات محددة من البيانات وتتضمن محدد هوية محطات النظام العالمي (WIGOS) (WSI)، ينبغي إدراج متوالية الإبلاغ عن محدد الهوية (WSI) (3 01 150) قبل قوالب النموذجين (BUFR)/(CREX) أو المتواليات الأخرى للنموذجين (BUFR)/(CREX) في رسائل النموذجين (BUFR)/(CREX).

وتتوافر النسخة الكاملة من مرجع الشفرات وتحديثاته المتعلقة بمحدد الهوية (WSI) على الموقعين الشبكيين:

www.wmo.int/WMOCodes/WMO306_v12/Volumel.2.html

www.wmo.int/WMOCodes/Amendments/2017/fastTrack/FT2017-1_en.pdf

[كيفية تشفيرها]

'2' عندما يُبلغ الأعضاء عن بيانات صادرة من مواقع رصد ذات محددات هوية تقليدية للمحطات، من قبيل رقم مجموعة تابعة للمنظمة (WMO) (0 01 001) / رقم محطة تابعة للمنظمة (WMO) (0 01 002) ومحدد هوية منصة عائمة (0 01 005)، ينبغي أيضاً أن تُبلغ هذه البيانات إلى جانب محدد الهوية (WSI) المناظر (3 01 150)، لكفالة استمرارية استخدام البيانات. ومن ناحية أخرى، ينبغي الإبلاغ عن محددات الهوية التقليدية للمحطات بوصفها "مفقودة" عندما لا يتوافر لدى مواقع الرصد محددات هوية تقليدية.

[الإصدارات القابلة للتطبيق]

'3' رسائل النموذجين (BUFR)/(CREX) التي تتضمن متوالية للإبلاغ عن محدد الهوية (WSI) (3 01 150) ينبغي أن تأخذ رقم إصدار الجدول الرئيسي 28 أو ما يليه، لأن المتوالية 3 01 150 غير معرفة في الجداول ذات أرقام إصدار تسبق 28.

[إخطار مسبق]

'4' ينبغي أن يصدر الأعضاء إخطاراً مسبقاً بثلاثة أشهر على الأقل قبل بدء توزيع التقارير الجديدة التي تتضمن كلاً من محدد الهوية التقليدية للمحطات ومحدد الهوية (WSI) (3 01 150)، مع الإشارة بوضوح إلى تاريخ التغيير ومحدد الهوية (WSI) ومحدد الهوية التقليدية المناظرة للمحطات (إن وجدت) وعناوين النشرات الجديدة والقائمة. وسيُبلغ جميع الأعضاء بهذه التغييرات من خلال رسائل الإخطار البرقي المسبق المتعلق بعمل المراقبة العالمية للطقس (METNO) المحددة في مرجع النظام العالمي للاتصالات (GTS) وكمدخل في النشرة الإخبارية التشغيلية.

[التوزيع غير المتوازي]

'5'

لا يفضل التوزيع المتوازي لرسائل النموذجين (BUFR) / (CREX)، مع أو بدون محدد الهوية (WSI) (3 01 150) الذي يتألف من نفس المحتويات، نظراً لأن الرسائل التي تُشفّر وفقاً للممارسة الواردة في '2' أعلاه تلبّي متطلبات المستخدمين، والازدواجية في الإبلاغ عن نفس المحتويات يمكن أن يؤدي إلى إرباك المستخدمين
